

**AVENANT N°..... A L'ACCORD CONSTITUANT LA CLAUSE SOCIALE DU CAHIER
DES CHARGES DU CONTRAT DE CONCESSION FORESTIERE CONCLU LE 04 Août
2011 A MONDONGO**

SODEFOR 036/11, Groupement BWELA

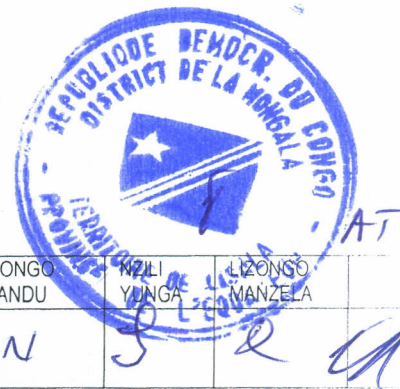
Préambule

Le premier bloc quadriennal comprenant les AAC 1, 2,3 et 4 est couvert par deux clauses sociales. Ces deux clauses sont réparties entre les quatre AAC, elles sont présentées comme suit :

- La première clause sociale concerne le groupement **NDEKE**, précisément les villages MONDONGA, MOKABI, NDOMBE, MABELA NZILI, MABELA LISALA, NDEKE EPATE, NDEKE NGOMBA, et NDEKE BODOBU repartis sur L'Assiette Annuelle de Coupe 4. Elle dispose d'un Fonds de Développement Local prévisionnel et estimatif évalué à 33.201\$
- La deuxième clause sociale, située dans le groupement **BWELA**, concerne les villages SAMBO, LINGOBO, EPESA, MBELO, BOBILA, BOSANGU, BOSAMBODA et NGWAKA. Cette clause sociale qui est établie sur les Assiettes Annuelles de Coupe 1,2 et 3 dispose d'un Fonds de Développement Local prévisionnel et estimatif évalué à 140.572 \$

Le titre 36/11 a un plan de gestion validé qui définit une période d'exploitation de 2011 à 2014. Le présent avenant ainsi que la clause initiale signée le 04 Août 2011 présente des calendriers prévisionnels basés sur cette période d'exploitation. L'année 1 du chronogramme prévisionnel correspond à la première année indiquée dans la période de mise en œuvre du plan de gestion.

Le présent document présente l'avenant à la clause sociale du groupement BWELA



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA
	<i>de</i>		<i>LG</i>		<i>S</i>		<i>LN</i>	<i>S</i>	<i>R</i>

Le présent avenant est conclu entre :

d' une part,

1° Les communautés locales des villages SAMBO, LINGOBO, EPESA, MBELO, BOBILA, BOSANGU, BOSAMBODA, NGWAKA du Groupement BWELA, représentés par les membres du Comité Local de Gestion « en sigle CLG »

N°	Nom	Fonction
01	POLI ASUKA Maurice	Président
02	MANZELA MOKOKO Jacques Innocent	Secrétaire rapporteur
03	LIBULA MOGBAI JP	Trésorier
04	LIGOMBO NGAMBO Jean René	Conseiller
05	MOTINGEYA MOBUDA Daniel	Conseiller
06	ALAMBWA ANDABO Julien	Conseiller
07	MANZELA LIKALA Gaston	Conseiller
08	LINGONGO NGBADU Camille	Conseiller
09	NZILI YUNGA Camille	Conseiller
10	LIZONGO MANZELA Jean Denis	Conseiller
11		Représentant concessionnaire

Et d'autre part,

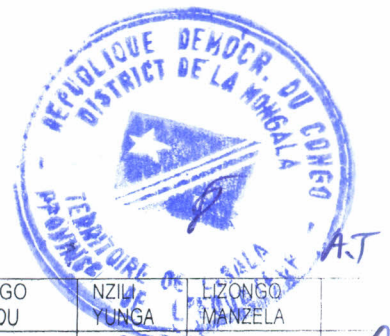
2° La Société de Développement Forestier, en sigle **SODEFOR**, immatriculée au registre de commerce sous le numéro 32414-KIN, ayant son siège au n°2165 avenue des poids lourds, commune de la Gombe, ville de Kinshasa, République Démocratique du Congo, représentée par Mr José Albano MAÏA TRINDADE, et ci – après dénommée « le concessionnaire forestier »,

Entendu que :

La Société de développement forestier, en sigle **SODEFOR** est titulaire du contrat de concession forestière n°036/11 du 24 octobre 2011 issu de la conversion de la garantie d'approvisionnement n°023/CAB/MIN/AFF-ET/03 du 04 avril 2003 jugée convertible suivant la notification n°4866/CAB/MIN/ECN-T/15JEB/2008 du 06 octobre 2008.

Conformément à l'Article 3 de l'arrêté ministériel n° 023/CAB/MIN/ECN-T/28/JEB/10 du 07 juin 2010 fixant le modèle d'accord constituant la clause sociale du cahier des charges du contrat de concession forestière qui stipule que :

« Les parties peuvent d'un commun accord et moyennant un avenant, modifier une quelconque clause du présent accord ».



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA	
	<i>al</i>		<i>LG</i>		<i>g</i>		<i>LN</i>	<i>L</i>	<i>Q</i>	<i>R</i>

Les parties au présent avenant ont convenu de ce qui suit :

Article 1 de l'avenant portant sur le chapitre 1 «Dispositions générales » article 2

Extrait de l'article 2 de la clause du 04 Août 2011

Pendant la période de préparation du plan d'aménagement, cet accord fait partie du plan de gestion, annexé au cahier des charges, qui décrit l'ensemble des investissements et des activités qui sont entreprises et réalisées par le concessionnaire pendant les quatre premières années du contrat de concession, et se rapporte aux quatre premières assiettes annuelles de coupe, conformément à l'article 1 de l'annexe 1 de l'arrêté n°28/CAB/MIN/ECN-T/27/JEB/08 précité.

Extrait de l'article 2 est modifié comme suit

Pendant la période de préparation du plan d'aménagement, cet accord fait partie du plan de gestion, annexé au cahier des charges, qui décrit l'ensemble des investissements et des activités qui sont entreprises et réalisées par le concessionnaire pendant les quatre premières années du contrat, et se rapporte aux assiettes annuelles de coupe 1, 2 et 3 (AAC 1, AAC 2 et AAC 3), conformément à l'article 1 de l'annexe 1 de l'arrêté n°28/CAB/MIN/ECN-T/27/JEB/08 précité.

Article 2 de l'avenant portant sur le chapitre 2 «obligations des parties » section 1 « obligations du concessionnaire », article 4 :

Extrait de l'article 4 de la clause du 04 Août 2011

Dans ce cadre, le concessionnaire forestier s'est engagé (voir compte rendu des réunions de négociations de négociation en annexe 8), à financer à travers, le fonds de développement (cf. article 11), au profit de la communauté locale, la réalisation des infrastructures socio-économiques ci-après :

• **Construction**

- D'une école primaire de 6 classes à Bosamboda ;
- D'une école primaire de 3 classes à Bosangu ;
- D'une école secondaire de 6 classes à Mbelo ;
- D'une école secondaire de 6 classes à Bosamboda
- D'un bureau à Bosangu
- D'un bureau du préfet à Bosamboda ;
- D'une salle des professeurs à Bosamboda ;
- D'une salle des professeurs à Mbelo
- D'un centre de santé à Mbelo
- D'un centre de santé à Bosamboda
- D'un centre de santé à Lingobo
- D'un centre de santé à Ngwaka



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA
	<i>[Signature]</i>		<i>LG</i>		<i>[Signature]</i>		<i>LN</i>	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>

• **Autres**

Fourniture d'une rizerie à usage communautaire

Extrait de l'article 4 est complété comme suit

Dans ce cadre, le concessionnaire forestier s'engage à financer à travers le Fonds de Développement (cf. article 11), au profit de la communauté locale, la réalisation des infrastructures socioéconomiques ci-après :

- Réfection, équipement des installations hospitalières et scolaires

Type de bâtiment ou équipement	Localisation	Nombre
Réfection d'un centre de santé de 48 m2 de surface, en brique adobe	BOSAMBODA	1
Réfection d'un centre de santé de 48 m2 de surface, en brique adobe	LINGOBO	1
Réfection d'un centre de santé de 48 m2 de surface, en brique adobe	MBELO	1
Equipements médicaux pour trois centres de santé	BOSAMBODA, LINGOBO, MBELO	3
Equipements en produits pharmaceutiques pour trois Centres de santé	BOSAMBODA, LINGOBO, MBELO	3
Ecole primaire de six classes de 288 m2 de surface, en brique adobe	BOSANGU	1
Ecole primaire de trois classes de 144 m2 de surface, en brique adobe	NGWAKA	1
Acquisition des tôles BWG32, pour la toiture de trois classes	NGWAKA	125
Acquisition équipement scolaire (3 tableaux, 3 chaises et 9 Kg de chaux)	NGWAKA	1
Ecole primaire de six classes de 288 m2 de surface, en brique adobe	BOSAMBODA	1
Ecole secondaire de six classes de 288 m2 de surface, en brique adobe	BOSAMBODA	1
Ecole secondaire de six classes de 288 m2 de surface, en brique cuite	MBELO	1
Salle des professeurs de 30 m2 de surface, en brique adobe	BOSANGU	1
Salle des professeurs de 30 m2 de surface, en brique adobe	MBELO	1
Bureau du préfet, de 30 m2 de surface, en brique adobe	BOSAMBODA	1
Bureau du préfet, de 30 m2 de surface, en brique adobe	BOSANGU	1

• **Autres**

POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILA YUNGA	LIZONGO MANZELA
	<i>Q</i>		<i>LG</i>	<i>S</i>		<i>J</i>	<i>LN</i>	<i>J</i>	<i>C</i>

• **Autres**

Fourniture d'une rizerie à usage communautaire

Article 3 de l'avenant portant sur le chapitre 2 « obligations des parties » section 1 « obligations du concessionnaire », article 6 :

Extrait de l'article 6 de la clause du 04 Août 2011 :

La prise en charge de ces coûts d'entretien et de maintenance des infrastructures est assurée par le Fonds de Développement (cf. article 11), selon le mécanisme suivant

- affectation, chaque année et quelle que soit la zone exploitée, de **5%** du total des ristournes de manière à mutualiser les coûts récurrents se rapportant aux infrastructures déjà réalisées sur l'ensemble de la concession ; un programme prévisionnel chiffré d'entretien et de maintenance, sur les 4 ou 5 années à venir, des infrastructures socioéconomiques déjà réalisées au bénéfice de l'ensemble des communautés locales et/ou peuples autochtones riverains ayants-droit sur la concession forestière est joint en annexe **10**

Extrait de l'article 6 est modifié comme suit:

La prise en charge de ces coûts d'entretien et de maintenance des infrastructures est assurée par le Fonds de Développement (cf. article 11), selon l'un des mécanismes suivants (6):

- affectation, chaque année et quelle que soit la zone exploitée, de **6 %** du total des ristournes de manière à mutualiser les coûts récurrents se rapportant aux infrastructures déjà réalisées sur l'ensemble de la concession ; un programme prévisionnel chiffré d'entretien et de maintenance, sur les 4 années à venir, des infrastructures socioéconomiques déjà réalisées au bénéfice de l'ensemble de la communauté locale riveraine ayant-droit sur la concession forestière est joint en annexe

Article 4 de l'avenant portant sur le chapitre 4 « clauses diverses » section 2 « dispositions finales », article 27

Article 27 de la clause du 04 août 2011:








Le présent accord produit ses effets à la date de sa signature par les parties et l'Administrateur de Territoire en tant que témoin et garant de la bonne application du présent accord

Article 27 est complété comme suit:

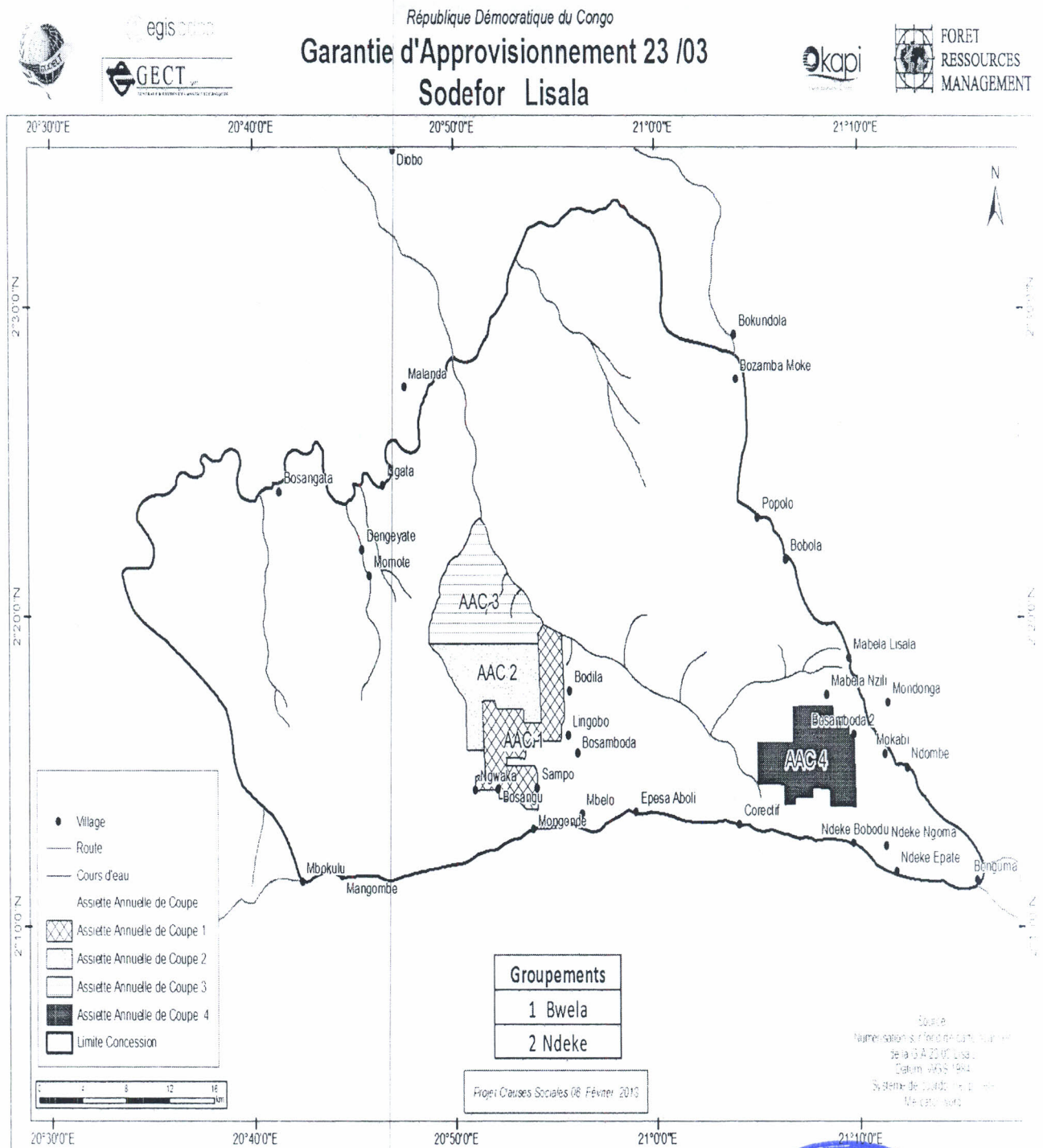
Le présent accord, qui produit ses effets à la date de sa signature par les parties et l'Administrateur de Territoire en tant que témoin et garant de la bonne application du présent contrat, **remplace et annule tout autre accord qui aurait existé entre les parties au présent accord.**

Article 5 de l'avenant

Il est joint au présent avenant, l'annexe 8 relative à :

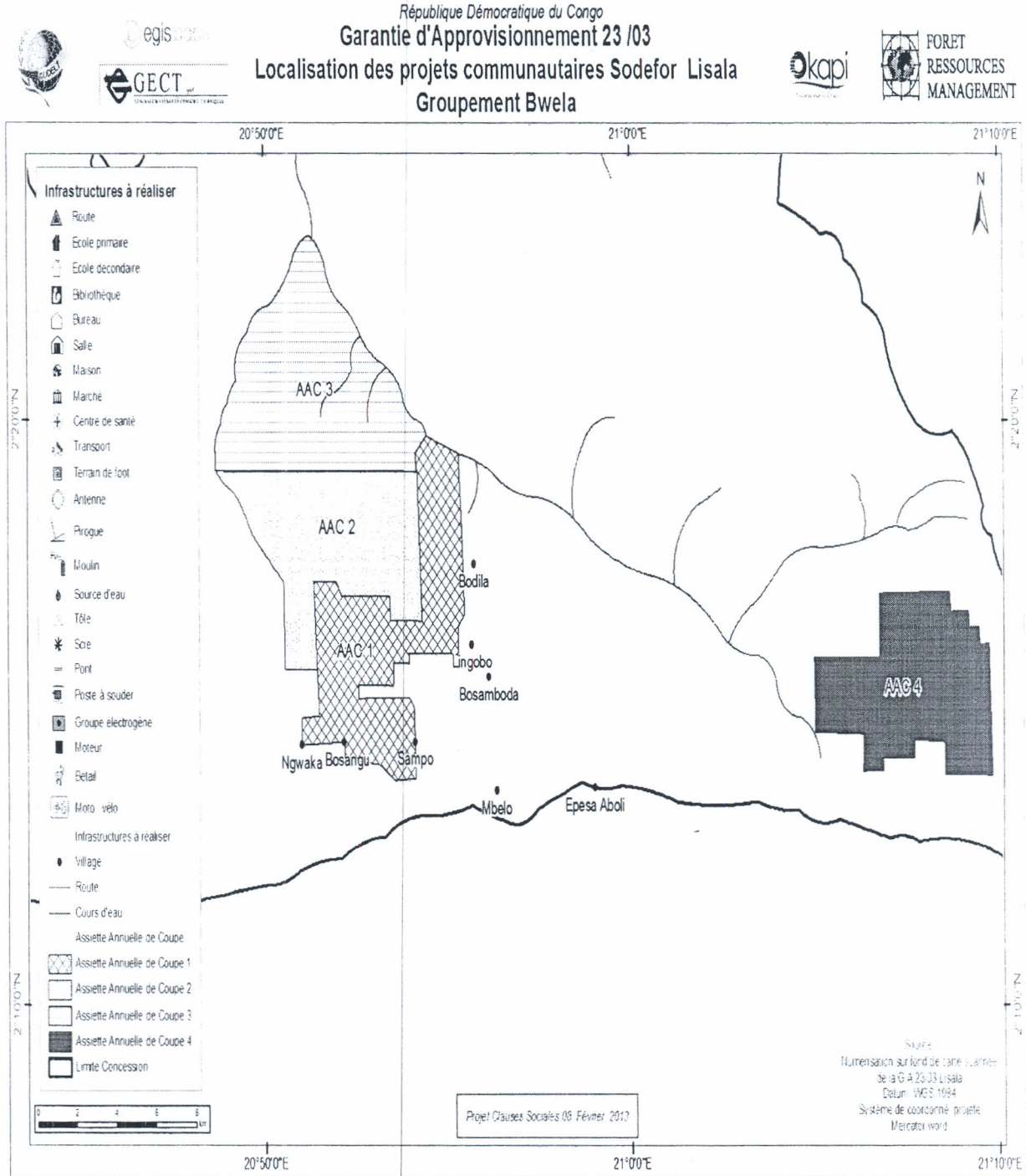
POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZÉLA	A.T.
										

8.1 La carte de localisation des AAC



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILU YUNGA	LIZONGO MANZELA
	<i>[Signature]</i>		<i>LG</i>		<i>[Signature]</i>		<i>LN</i>	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>

8.2 La carte de localisation des projets communautaires



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA
	<i>[Signature]</i>		<i>LG</i>		<i>[Signature]</i>		<i>LN</i>	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>

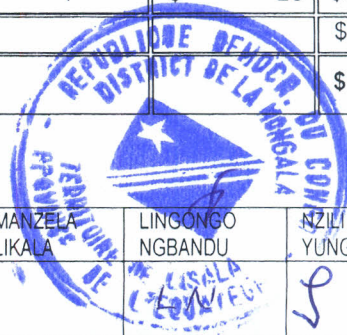
Article 6 de l'avenant :

Il est joint au présent avenant, l'annexe 9 relative au :

9.1 Devis prévisionnel et estimatif d'équipement de Centre de santé

**Dévis prévisionnel des équipements de Centre de santé SODEFOR 36/11
SODEFOR BWELA**

DESIGNATION	UNITE	QUANTITE	P.U \$ US	P.T. \$US
Appareil de réanimation pour nouveau-nés	pce		\$ 300	
Armoire métallique	pce		\$ 200	
Armoire vitrine métallique	pce		\$ 400	
Aspirateur de mucosité	pce		\$ 450	
Bassin rectangulaire inox	pce	2	\$ 25	\$ 50
Bassin réniforme inox	pce	2	\$ 10	\$ 20
Boîte à gants	pce	10	\$ 7	\$ 70
Boîte métallique inox	pce	2	\$ 100	\$ 200
Bureau	pce	2	\$ 50	\$ 100
Chaises	pce	8	\$ 30	\$ 240
Escabeau	pce	1	\$ 100	\$ 100
Etagère en bois	pce	2	\$ 80	\$ 160
Etuve	pce	1	\$ 600	\$ 600
Lit d'accouchement	pce	2	\$ 350	\$ 700
Lit d'examen	Pce	2	\$ 200	\$ 400
Lit d'hôpital	pce	4	\$ 80	\$ 320
Marteau perceur	pce	1	\$ 21	\$ 21
Matelas d'hôpital	pce	6	\$ 50	\$ 300
Négatoscope	pce	1	\$ 100	\$ 100
Panne de lit	pce	1	\$ 25	\$ 25
Pèse-bébé	pce	1	\$ 250	\$ 250
Pèse-personne	pce	2	\$ 100	\$ 200
Potence	pce	1	\$ 20	\$ 20
Poubelle à pédale	pce	1	\$ 100	\$ 100
Stérilisateur poupinel	pce	1	\$ 600	\$ 600
Stéthoscope	pce	2	\$ 5	\$ 10
Stéthoscope obstétrical	pce	2	\$ 10	\$ 20
Tabouret tournant	pce	1	\$ 50	\$ 50
Tensiomètre ordinaire	pce	5	\$ 20	\$ 100
Trousse médicale	pce	1	\$ 250	\$ 250
Urinoir	pce	1	\$ 25	\$ 25
Divers				\$ 300
TOTAL				\$ 5.331



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA
	<i>[Signature]</i>		<i>[Signature]</i>		<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>

9.2 La facture pro forma d'une rizerie à usage communautaire

ETS ELDORADO
ELECTRICITE GENERALE
Matériaux de Construction,
Outillage matériels Forestiers et Agricole
NRC : 56270 Id.Nat. : 01-93N 42495 F
Av. du Marché n° 4 C/Gombe
Tél. : 0999922176 / 0815133868
Kinshasa - RDC

Kin, le 05/02/13

PROFORMA
N° 77/13

Mr, Mme : FGIS/B.D.P.A
Doit pour ce qui suit :

Qté	DESIGNATION	P.U.	P.T.
01	DECORTIQUEUR A RIZ PM AVEC MOTEUR DIESEL	- \$	3.500
01	DECORTIQUEUR DE RIZ MOYEN AVEC MOTEUR DIESEL	- \$	7.000
01	PANNEAU SOLAIRE	- \$	500
TOTAL GENERAL			

Les marchandises vendues ne sont ni reprises ni échangées.



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA	
	De		LG		D		LN	J	e	Q1

9.3 La facture pro forma d'acquisition des produits pharmaceutiques

ETS. "LA REFERENCE"

Mson VIANOVA

Venté : Matériel de Labo - Réactif de Labo
Équipement médical
NRC : 317 BDD Id. Nat. : 69262 Y
Procredit Bank n° 1301-06100404-120
Av. Commerce N° 35 Bis
Kinshasa - Gombe
Immeuble Kazadi
Tél : 0999994598 - 0899873570

FACTURE N° PRO-FORMA

1.259,700Fc

V/Bon de Commande n° du
N/Bon de Livraison n° du
Kinshasa, le 4/04/2013 Facture n° PRO-FORMA
Mme, Mr, Sté

Qté	Désignation	Prix Unitaire	Prix Total
50 fls	Alcool inj 1g	560,00 Fc	28.000,00 Fc
1000 cts	Acide folique 5mg	1200,00 Fc	1.200,00 Fc
1 fls	Aiguille ép G21	10.000 Fc	10.000,00 Fc
1 fls	Aiguille ép G23	10.000 Fc	10.000,00 Fc
1 Bidon	Alcool iodé 5l	5.600,00 Fc	28.000,00 Fc
1000 cts	Amiophylline 100mg	9.500,00 Fc	9.500,00 Fc
100 Amps	Amiophylline inj	9.500,00 Fc	9.500,00 Fc
50 fls	Amoxicilline 250mg	750,00 Fc	37.500,00 Fc
1000 caps	Amoxicilline 250mg	180,00 Fc	180.000,00 Fc
50 fls	Amoxicilline 250mg	490,00 Fc	24.500,00 Fc
1000 caps	Amoxicilline 500mg	120,00 Fc	120.000,00 Fc
100 fls	Amoxicilline inj 1g	150,00 Fc	15.000,00 Fc
50 fls	Ampicilline 250mg	300,00 Fc	15.000,00 Fc
50 fls	Ampicilline 250mg	350,00 Fc	17.500,00 Fc
1000 caps	Ampicilline 500mg	350,00 Fc	350.000,00 Fc
100 fls	Ampicilline inj 1g	150,00 Fc	15.000,00 Fc
500 caps	Ampicilline 250mg	80,00 Fc	40.000,00 Fc
50 fls	Anti acide 2g	1.000 Fc	50.000,00 Fc
1000 cts	Anti acide 1g sucre	15.000 Fc	15.000,00 Fc
50 fls	Nifentimol 200mg	2.000 Fc	100.000,00 Fc
50 fls	Nifentimol 200mg	2.300 Fc	115.000,00 Fc
50 fls	Aspirin 0,5%	750 Fc	37.500,00 Fc
50 fls	Aspirin 1%	1.000 Fc	50.000,00 Fc
50 fls	Aspirin 2%	1.250 Fc	62.500,00 Fc
2000 cts	Aspirin 500mg	9.500 Fc	19.000,00 Fc
			1.259,700 Fc

Les marchandises vendues ne sont ni reprises ni échangées.



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA
	Q		LS		D		LN	S	Q

Ets "LA REFERENCE"

Mison VIA NOVA

Vente : Matériel de Labo - Réactifs de Labo
Équipement Médical
NRC : 5.17 BDD Id. Nat. : 69262 Y
Procrédit Bank N° de compte : 1301-06100404-120
Av. Commerce N° 35 Bis
Kinshasa - Gombe - Immeuble Kazadi
Tél. : 0999994698 - 0899873570

PROFORMA

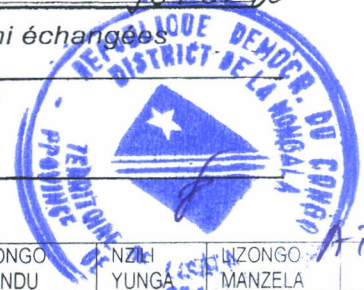
961.500,00Fc

V/Bon de Commande N° Du
N/Bon de Livraison N° Du
Kinshasa, le 4/04/2013 Facture N°
Mme, Mr Sté :

DOIT POUR CE QUI SUIT :

Qté	Désignation	Prix Unit.	Prix Total
50 fls	Netronidazole suspension	1.250,00Fc	62.500Fc
50 fls	Multivitaminique sirop	800,00Fc	40.000Fc
50 fls	Netronidazole inj	1.100Fc	55.000Fc
1000ccs	Multivitaminique btl	2.500Fc	2.500Fc
20 fls	stivine 0,5%	350Fc	7.000Fc
20 fls	stivine 1%	350Fc	7.000Fc
1000ccs	Papaverine 40mg	30Fc	30.000Fc
100 Amps	Papaverine inj 40mg	150Fc	15.000Fc
2000ccs	Paracetamol 500mg	7.500Fc	15.000Fc
50	Pommades anti-gâle 50g	1.000Fc	50.000Fc
50	Pommades camphré 50g	1.000Fc	50.000Fc
50	Pommades à l'oxyde de zinc	1.000Fc	50.000Fc
50	Pommades sulfamidés	1.200Fc	60.000Fc
50	Pommade Ichtyolée	1.350Fc	67.500Fc
10000ccs	Prochlorperone 5mg	25.000Fc	25.000Fc
100 Amps	Progesterone inj 25mg	15.000Fc	15.000Fc
1000ccs	Propethazine 25mg	15.000Fc	15.000Fc
50 fls	Propethazine sirop	900Fc	45.000Fc
1000ccs	Quinine 250mg	80.000Fc	80.000Fc
1000ccs	Quinine 500mg	140.000Fc	140.000Fc
1000ccs	Quinine 300mg	70.000Fc	70.000Fc
20 fls	Quinine sirop	3.000Fc	60.000Fc
TOTAL GENERAL			961.500Fc

Les marchandises vendues ne sont ni reprises ni échangées



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	NZONGO MANZELA
	<i>[Signature]</i>		LG		<i>[Signature]</i>		LN	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>

Ets "LA REFERENCE"

Mission VIA NOVA

Vente : Matériel de Labo - Réactifs de Labo
Équipement Médical
NRC : 317 BDD Id. Nat. : 69262 Y
Procrédit Bank N° de compte : 1301-06100404-120
Av. Commerce N° 35 Bis
Kinshasa - Gombe - Immeuble Kazadi
Tél. : 0999994598 - 0899873570

PROFORMA

V/Bon de Commande N° Du
N/Bon de Livraison N° Du
Kinshasa, le 04/4/2013 Facture N°
Mme, Mr Sté :

DOIT POUR CE QUI SUIT :

Qté	Appareil	Désignation	Prix Unit	Prix Total
1 Pce	Appareil	Hémoglobinomètre	46.500Fc	46.500Fc
20 Pcs	Quinine	gtte	2.000Fc	40.000Fc
300 Pcs	Seringues	5cc	70Fc	21.000Fc
300 Pcs	Seringue	10cc	90Fc	27.000Fc
36 L	Serum	physio 0,9% AL	1.850Fc	66.600Fc
36 L	Serum	mixte AL	2.850Fc	102.600Fc
36 L	Serum	glucose AL	2.500Fc	90.000Fc
40 L	Ringer	lactate AL	5.000Fc	200.000Fc
20 Rx	Spandrap	10cm x 5m	4.650Fc	93.000Fc
1000cc	Sulfate	de fer	12.000Fc	12.000Fc
20 Pcs	Super	appetit sirap	1.200Fc	24.000Fc
20 Rx	Ouate	hydrophyle 500g	980Fc	196.000Fc
10 Pcs	gant	d'examen	10.000Fc	100.000Fc
24 Pcs	Bande	Velpeau 10cm	1.200Fc	28.800Fc
100 Pcs	Catheter	G 24	850Fc	85.000Fc
100 Pcs	Catheter	G 22	800Fc	80.000Fc
100 Pcs	Catheter	G 18	800Fc	80.000Fc
05 Pcs	V.A.T		46.500Fc	232.500Fc
100 Amps	S.A.T.		1.850Fc	185.000Fc
1000 Pcs	S. RO	(sel oral)	300Fc	300.000Fc
20 L	Alcool	de maturé AL	5.500Fc	110.000Fc
1	Glycosimètre	ONE TOUCH VIA	139.500Fc	139.500Fc
2 Pcs	Bandelette	ONE TOUCH VIA	46.500Fc	93.000Fc
TOTAL GENERAL				2.352.500

Les marchandises vendues ne sont ni reprises ni échangées



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	YUNGA	LIZONGO MANZELA
	<i>at</i>		LG		<i>➤</i>		LN	<i>Y</i>	<i>2</i>

ETS. "LA RÉFÉRENCE"

Mson VIANOVA

Vente : Matériel de Labo - Réactif de Labo
Équipement médical
NRC : 317 BDD Id. Nat. : 69262 Y
Procredit Bank n° 1301-06100404-120
Av. Commerce N° 35 Bis
Kinshasa - Gombe
Immeuble Kazadi
Tél : 0999994598 - 0899873570

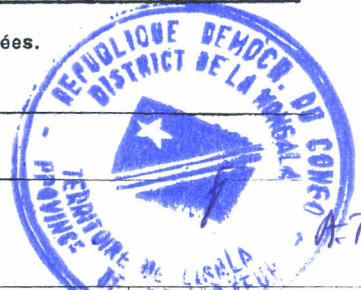
FACTURE N° PRO-FARMA

964.500,00Fc

V/Bon de Commande n°..... du.....
N/Bon de Livraison n°..... du.....
Kinshasa, le..... Facture n° PRO-FARMA
Mme, Mr, Sté.....

Qté	Désignation	Prix Unitaire	Prix Total
3 bts	Aspirine Junior B/20 cts	4.500Fc	13.500Fc
100 Amps	Atropine inj	100Fc	10.000Fc
20 Pts	Bicarbonate de soude	500Fc	10.000Fc
100 Amps	Bicarbonate inj	600Fc	60.000Fc
5 Pts	Bistouri	6.500Fc	32.500Fc
100 Pts	Cafatex inj 1g	400Fc	40.000Fc
100 cts	Chloramide 50mg (dabij)	75.000Fc	75.000Fc
1000 cts	Chlorpheniramine 4mg	9.500Fc	9.500Fc
1000 Caps	Chloramphenicol 50mg	28.000Fc	28.000Fc
100 Pts	Chloramphenicol Collyre	190,00Fc	19.000Fc
100 Pts	Chloramphenicol oth. cts	230,00Fc	23.000Fc
500 Paires	de gant Steril 7 1/2	350,00Fc	175.000Fc
50 Pts	gaze hydrophylle	1.350,00Fc	67.500Fc
100 Amps	Centamydine 80mg	60,00Fc	6.000Fc
50 Pts	Hémocladine B et A inj	2.050,00Fc	102.500Fc
50 Pts	Hydrocortisone inj 100mg	500Fc	25.000Fc
100 Amps	Buscopan inj	150Fc	15.000Fc
50 Pts	Kardiol plus Suspension	1.250Fc	62.500Fc
1000 cts	Lopradé cts	100Fc	10.000Fc
12 Pts	Leopard crème baume	1.250Fc	15.000Fc
2000 cts	Telbendazole 100mg	30Fc	60.000Fc
50 Pts	Telbendazole suspension	500Fc	25.000Fc
10 Pts	Tetracycline solution	2000Fc	20.000Fc
100 cts	Tetraproamate 400mg	46.500Fc	46.500Fc
1000 cts	Tetraimidazole 250mg	14.000Fc	14.000Fc
			964.500Fc

Les marchandises vendues ne sont ni reprises ni échangées.



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILU YUNGA	LIZONGO MANZELA
	<i>Q</i>		<i>LG</i>		<i>S</i>		<i>LN</i>	<i>S</i>	<i>Q</i>

9.4 Le devis prévisionnel de construction du bureau du préfet

Longueur

6,00 m

Largeur

5,00 m

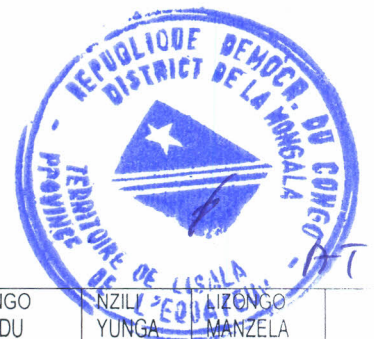
Surface

30,00 m²

Coût Salaires	
Paramètres	
Nombre de jours	25
Coût journalier chef maçon	9
Nombre chef maçons	1
Coût journalier maçons	5
Nombre maçons	2
Nombre de jours	15
Coût journalier chef menuisier	9
Nombre chef menuisier	1
Coût journalier menuisiers	5
Nombre menuisiers	2
Calculs	
Salaires chef d'équipe maçon	225
Salaires maçons	250
Sous total Salaires maçons	475
Salaires chef d'équipe menuisier	135
Salaires menuisiers	150
Sous total Salaires menuisiers	285
Sous total Salaires	760

Coût fournitures extérieures								
	Unité	largeur	épaisseur	Longueur	Nombre	Cube	Prix unité (en \$)	Prix
Bastings	m ³	0,05	0,15	5,00	15,0	0,564	350,00	197,40
Chevrons	m ³	0,07	0,07	5,00	18,0	0,441	350,00	154,35
Chevrons plafonnage	m ³	0,07	0,07	5,00	7,0	0,172	350,00	60,03
Ciment fondation	sac 50 kg			-	2,0		15,00	30,00
Ciment pavement	sac 50 kg			-	4,0		15,00	60,00
Tôles de 3 m	Tôle				30,0		15,50	465,00
Faitières de 3 m	Faitière				2,0		14,00	28,00
Clous de tôle	kg			-	2,0		3,00	6,00
Clous de 150	kg			-	3,0		3,00	9,00
Clous de 120	kg			-	1,5		2,50	3,75
Clous de 100	kg			-	2,0		2,50	5,00
Clous de 80	kg			-	2,0		2,50	5,00
Clous de 60	kg			-	2,0		2,50	5,00
Clous de 40	kg				1,5		2,50	3,75
Clous de 20	kg				1,0		2,50	2,50
Contreplaqués plafond 4 mm	Feuille			-	13,0		8,49	110,37
Planches pour portes 2mx 0,8m	Unité		0,045	m ³	5,0	0,224	350,00	78,40
Planches pour Fenêtres 2mx 0,8m			0,028	m ³	6,0	0,168	350,00	58,80
Baguettes couvre-joint	m ³	0,01	0,05	5,00	12,0	0,030	350,00	10,50
Briques	unité				4 000,0		0,03	120,00
Chaux	kg			-	10,0		0,50	5,00
Bureau	unité			-	1,0		50,00	50,00
Chaises	unité				5,0		25,00	125,00
Etagère	unité				1,0		20,00	20,00
Tables	unité				1,0		30,00	30,00
Quincaillerie (serrure, gonds...)	forfait			-	1,0		75,00	75,00
Sous total fournitures extérieures								1 717,85

Récapitulatif	
Coût salaires	760,00
Fournitures extérieures	1 717,85
Total chantier	2 477,85



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	MANZELA YUNGA	LIZONGO MANZELA	
	<i>[Signature]</i>		<i>LG</i>		<i>S</i>		<i>LN</i>	<i>S</i>	<i>e</i>	<i>[Signature]</i>

9.5 Le devis prévisionnel de construction d'une école de trois classes

1 bâtiment scolaire de Longueur 24,00 m Largeur 6,00 m Surface 144,00 m²

Coût Salaires		Coût fournitures extérieures								
Paramètres		Unité	Largeur	Epaisseur	Longueur	Nombre	Cube	Prix unité	Prix total	
Nombre de jours	40,0	Bastaings	m ³	0,05	0,15	5,00	64,0	2,40	\$ 350,00	\$ 840,00
Coût journalier chef maçon	\$ 9	Chevron	m ³	0,07	0,07	5,00	75,0	1,84	\$ 350,00	\$ 643,13
Nombre chef maçons	1	Chevron plafonnage	m ³	0,07	0,07	5,00	27,0	0,66	\$ 350,00	\$ 231,53
Coût horaire maçons	\$ 5	Ciment fondation	sac 50 kg			-	16,0		\$ 15,00	\$ 240,00
		Ciment pavement	sac 50 kg				22,0		\$ 15,00	\$ 330,00
Nombre maçons	2	Ciment crépissage	sac 50 kg			-	16,0		\$ 15,00	\$ 240,00
Nombre de jours	27,0	Tôles de 3 m	Tôle				135,0		\$ 16,00	\$ 2 160,00
Coût journalier chef menuisier	\$ 9	Faitières de 3 m	Faitière				11,0		\$ 14,50	\$ 159,50
Nombre chef menuisier	1	Clous de tôle	kg			-	13,0		\$ 3,00	\$ 39,00
Coût journalier menuisiers	\$ 5	Clous de 150	kg			-	6,5		\$ 3,36	\$ 21,84
Nombre menuisiers	2	Clous de 120	kg			-	11,0		\$ 3,36	\$ 36,96
		Clous de 100	kg			-	11,0		\$ 3,36	\$ 36,96
		Clous de 80	kg			-	11,0		\$ 3,36	\$ 36,96
		Clous de 60	kg			-	5,5		\$ 2,50	\$ 13,75
		Clous de 40	kg			-	3,5		\$ 2,50	\$ 8,75
		Clous de 20	kg			-	2,5		\$ 2,50	\$ 6,25
		Contreplaqués plafond 4 mm	Feuille			-	62,0		\$ 8,43	\$ 522,66
		Planches pour portes 2mx 0,8m	m ³	0,045	m ³		4,0	0,179	\$ 350,00	\$ 62,72
		Planches pour Fenêtres 2mx 0,8m	m ³	0,028	m ³		7,0	0,196	\$ 350,00	\$ 68,60
		Baguettes couvre-joint	m ³	0,01	0,05	5,00	54,0	0,135	\$ 350,00	\$ 47,25
		Briques	unité				15 000,0		\$ 0,01	\$ 150,00
		Chaux	kg			-	19,0		\$ 0,50	\$ 9,50
		Bancs/Tables	unité			-	45		\$ 30,00	\$ 1 350,00
		Tableau	unité				3		\$ 20,00	\$ 60,00
		Tables					3		\$ 30,00	\$ 90,00
		Quincaillerie (serrures, gonds...)	forfait				55		\$ 2,00	\$ 110,00
Sous total Salaires maçons	\$ 760	Sous total fournitures extérieures								\$ 7 515,35
Salaire chef d'équipe menuisier	\$ 243									
Salaire menuisiers	\$ 270									
Sous total Salaires menuisiers	\$ 513									
Sous total Salaires	\$ 1 273									

Récapitulatif pour 2 écoles	
Coût salaires	\$ 1 273
Fournitures extérieures	\$ 7 515
Total chantier	\$ 8 788

9.6 Le devis prévisionnel d'acquisition d'équipement scolaire

Coût fournitures d'équipement scolaire								
	Unité	Largeur	Epaisseur	Longueur	Nombre	Cube	Prix unité	Prix total
Tableau	unité				3		\$ 20,00	\$ 60,00
Chaux	kg				9		\$ 0,50	\$ 4,50
Tables					3		\$ 30,00	\$ 90,00
Total								\$ 154,50



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA
	<i>[Signature]</i>		<i>LG</i>		<i>[Signature]</i>		<i>LN</i>	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>

9.7 La facture pro-forma d'acquisition des tôles

ETS VOVO
QUINCAILLERIE
NRC 58741 Id Nat.....
Av du Commerce No 17
Kin/Lombe

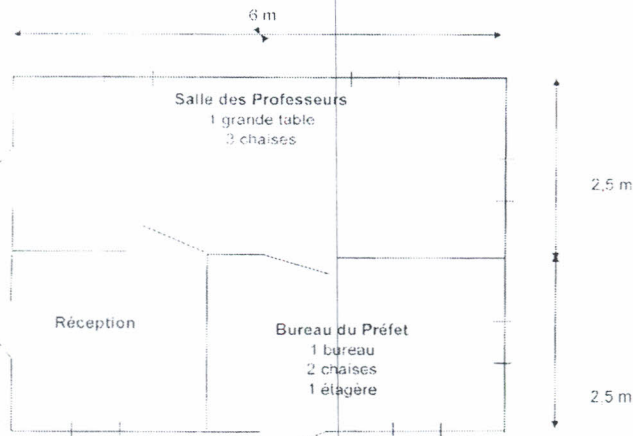
Kin le 03/02/2013

FACTURE PROFORMA

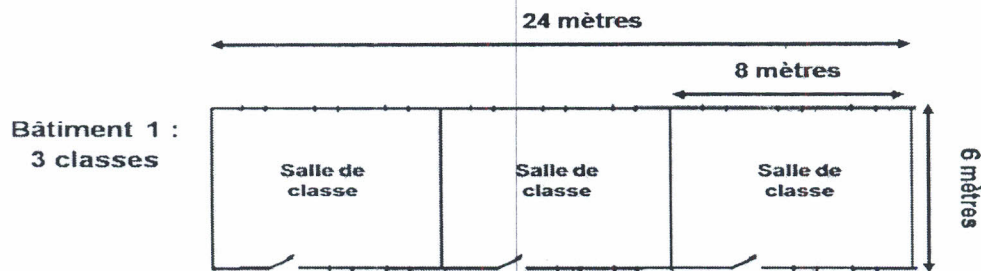
QTE	DESIGNATION	PRIX UNIT.	PRIX TOTAL
1	Tôle BG 34	10 \$	10 \$
1	Tôle BG 32	11 \$	11 \$

Article 7 de l'avenant :

Il est joint au présent avenant, l'annexe 11 relative au plan métré d'un bureau du préfet et d'une école de trois classes.



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA
	<i>Q</i>		<i>LG</i>		<i>Q</i>		<i>LN</i>	<i>Q</i>	<i>Q</i>



Article 8 de l'avenant

Il est joint au présent avenant, l'annexe 12 relative aux conditions d'accès au Comité local de gestion au fond de développement.

Le fonds de développement local sert exclusivement aux objets cités dans le budget prévisionnel global. En cas de recettes additionnelles, un avenant à l'accord de clauses sociales est établi pour préciser l'affectation de cette recette dans le respect des conditions réglementaires.

Pour des raisons pratiques, il est convenu que le fonds est conservé auprès du concessionnaire forestier **SODEFOR**, en ses livres, un compte spécial ouvert au nom de la communauté locale, différent de la comptabilité régulière de l'entreprise et que le comité local de gestion en assure la gestion.

Les demandes de fonds par le comité local de gestion ne peuvent se faire que sur base de la disponibilité financière dans le compte de la communauté locale et/ou peuple autochtone, à la suite de versement des recettes trimestrielles enregistrées.

Inversement, l'entreprise/concessionnaire **SODEFOR** s'engage à mettre à la disposition du comité local de gestion le fonds sollicité correspondant aux dépenses telles qu'indiquées dans le budget prévisionnel global. Des séances de travail/réunions ad hoc doivent être organisées par les parties prenantes (comité local de gestion et entreprise/concessionnaire) pour des clarifications nécessaires sur la gestion du fonds. Ces séances de travail sont accompagnées des procès verbaux établis et signés par les membres du CLG.

Ainsi, pour les dépenses liées aux investissements et à l'entretien des réalisations, des bons de commande sont établis par le comité local de gestion. Ces bons sont liés à chaque réalisation et indiquent la période prévue de livraison. Ils sont signés par un membre de chaque partie prenante du CLG (communauté, entreprise forestière).

Les achats sont réalisés soit par l'entreprise/concessionnaire **SODEFOR**, soit par le CLG, et dans tous les cas, des factures pro forma sont produites pour appréciations. Ainsi pour être appliquée, elles doivent être signées par le président, le trésorier du comité de gestion et le délégué de l'entreprise forestière.

Les membres du comité local de gestion se réservent le droit de s'assurer eux-mêmes des prix des matériaux à Kinshasa ou ailleurs avant l'acquisition.

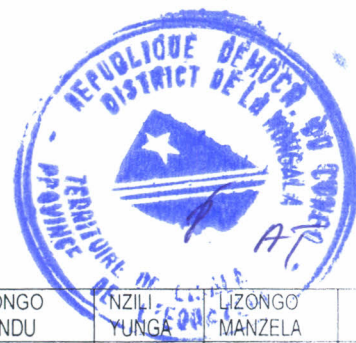


POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA

Les livraisons de matériaux sont accompagnées de bons de livraison. Ces bons de livraison sont signés et déclinés en deux étapes de réception d'abord entre l'Entreprise et le Comité Local de Gestion pour la première réception, ensuite entre le Comité de Local de Gestion et les membres de l'équipe locale de construction.

Des visites régulières, au moins à chaque phase clé du chantier, sont réalisées par des membres du CLG pour s'assurer de la qualité de la construction et du respect du chronogramme de réalisation.

Tout différend financier est traité en premier lieu au niveau du CLG, puis en cas de désaccord au niveau du CLS et enfin par la juridiction la plus appropriée.



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA
	<i>[Signature]</i>		<i>LG</i>		<i>[Signature]</i>		<i>LN</i>	<i>J</i>	<i>[Signature]</i>

Article 9 de l'avenant

L'annexe 15 de l'accord de la clause sociale est complétée par le budget prévisionnel du fonds de développement.

**Budget prévisionnel du Fonds de Développement des communautés
BWELA CCF 36/011 (GA 23/03) SODEFOR/LISALA**

Réalisations

Réalisations	Lieu	Unité	Quantité	Coût Unitaire (US \$)	Montant (US \$)
1. Construction, aménagement des routes					
2. Réfection, équipements des installations hospitalières et scolaires					
Réfection d'une centre de santé	BOSAMBODA	Centre	1	\$ 3 737,86	\$ 3 737,86
Réfection d'un Centre de Santé	LINGOBO	Centre	1	\$ 3 737,86	\$ 3 737,86
Fourniture tôles de 3m BWG32	NGWAKA	Tôle	125	\$ 11,00	\$ 1 375,00
Réfection école primaire 3 classes équipées	NGWAKA	Ecole	1	\$ 8 788,35	\$ 8 788,35
Equipement scolaire	NGWAKA	Equipement	1	\$ 154,50	\$ 154,50
Réfection centre de santé	MBELO	Centre	1	\$ 3 737,86	\$ 3 737,86
Equipement de 3 centres de santé	BOSAMBODA, LINGOBO, MBELO	Materiel	3	\$ 5 076,00	\$ 15 228,00
Equipement en produits pharmaceutiques	BOSAMBODA, LINGOBO, MBELO	Produits	3	\$ 1 504,75	\$ 4 514,25
Réfection d'une école primaire 6 classes équipées	BOSANGU	Ecole	1	\$ 17 003,38	\$ 17 003,38
Salle des professeurs	BOSANGU	Pièce	1	\$ 2 477,85	\$ 2 477,85
Réfection école primaire 6 classes équipées	BOSAMBODA	Ecole	1	\$ 17 003,38	\$ 17 003,38
Réfection salle des professeurs	MBELO	Pièce	1	\$ 2 477,85	\$ 2 477,85
Réfection école secondaire de 6 classes équipées	BOSAMBODA	Ecole	1	\$ 17 003,38	\$ 17 003,38
Réfection secondaire de 6 classes équipées	MBELO	Ecole	1	\$ 17 003,38	\$ 17 003,38
Réfection Bureau du prefet	BOSAMBODA	Bureau	1	\$ 2 477,85	\$ 2 477,85
Réfection Bureau du prefet	BOSANGU	Bureau	1	\$ 2 477,85	\$ 2 477,85
Autres					
Acquisition d'une rizerie à Epesa			1	\$ 3 500,00	\$ 3 500,00
TOTAL REALISATION					\$ 122 699
Coût de fonctionnement des Comité Local de Gestion et de Suivi					
Fonctionnement du CLG			7,7%		\$ 9 427
Fonctionnement du CLS					
TOTAL FONCTIONNEMENT (maximum 10% Coût des travaux des infrastructures)					
Coût d'entretien des infrastructures sur le reste de la durée de rotation					
Coût d'entretien et de maintenance			6,0%		\$ 8 446
TOTAL FONDS DE DEVELOPPEMENT					\$ 140 572

Prévision Fond de Développement = Solde rédevances antérieures USD 42427 + Montant prévisionnel de la clause USD 98145 au 3 Aout 2011: \$ 140 572,00

Montant de l'avance (10% du montant des infrastructures):

\$ 12 269,86

pour le démarrage des travaux



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA
	<i>Co</i>		<i>LA</i>		<i>S</i>		<i>LN</i>	<i>J</i>	<i>e</i>

Article 10 de l'avenant

L'annexe 16 du présent avenant est complétée par le chronogramme prévisionnel de réalisation des infrastructures socio-économiques.

Exploitant forestier: SODEFOR CCF 36/011 (GA 23/03) LISALA, Gpt BWELA

Titre: 36/11 (GA 23/03) LISALA

TABLEAU DES FLUX FINANCIERS PREVISIONNELS		Année 1				Année 2				Année 3				Année 4				
	TOTAL	T0	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4
Montant prévisionnel FDL	\$ 140 572		\$ 11 714	\$ 11 714	\$ 11 714	\$ 11 714	\$ 11 714	\$ 11 714	\$ 11 714	\$ 11 714	\$ 11 714	\$ 11 714	\$ 11 714	\$ 11 714				
Préfinancement	\$ 12 270	\$ 12 270																
Remboursement Préfinancement	\$ 12 270					\$ 4 090				\$ 4 090				\$ 4 090				
Entretien et maintenance	\$ 8 446					\$ 2 815				\$ 2 815				\$ 2 815				
Fonctionnement CLS-CLG	\$ 9 427		\$ 786	\$ 786	\$ 786	\$ 786	\$ 786	\$ 786	\$ 786	\$ 786	\$ 786	\$ 786	\$ 786	\$ 786				
Disponible financier		\$ 12 270	\$ 10 929	\$ 10 929	\$ 10 929	\$ 4 023	\$ 10 929	\$ 10 929	\$ 10 929	\$ 4 023	\$ 10 929	\$ 10 929	\$ 10 929	\$ 4 023				
Disponible financier Cumulé	\$ 122 699,00	\$ 12 270	\$ 23 199	\$ 34 127	\$ 45 056	\$ 49 080	\$ 60 008	\$ 70 937	\$ 81 866	\$ 85 889	\$ 96 818	\$ 107 747	\$ 118 676	\$ 122 699				

Coût total Infrastructures	\$	PLANNING DE REALISATION DES INFRASTRUCTURES															
		AN1 TRM 1	AN1 TRM 2	AN1 TRM 3	AN1 TRM 4	AN2 TRM 1	AN2 TRM 2	AN2 TRM 3	AN2 TRM 4	AN3 TRM 1	AN3 TRM 2	AN3 TRM 3	AN3 TRM 4	AN4 TRM 1	AN4 TRM 2	AN4 TRM 3	AN4 TRM 4
Réfection d'une centre de santé	\$ 3 738																
Réfection d'un Centre de Santé	\$ 3 738																
Réfection centre de santé	\$ 3 738																
Equipement de 3 centres de santé	\$ 15 228																
Equipement en produits pharmaceutiques	\$ 4 514																
Réfection d'une école primaire 6 classes équipées	\$ 17 003																
Réfection salle des professeurs	\$ 2 477,85																
Réfection école primaire 6 classes équipées	\$ 17 003,38																
Réfection de bureau préfet	\$ 2 477,85																
Réfection bureau préfet	\$ 2 477,85																
Réfection école secondaire de 6 classes équipées	\$ 17 003,38																
Réfection école secondaire de 6 classes	\$ 17 003,38																
Acquisition riserie	\$ 3 500,00																
Réfection salle de professeurs	\$ 2 477,85																
Acquisition tables	\$ 1 375,00																
Acquisition équipement	\$ 154,50																
Réfection école primaire 3 classes équipées	\$ 8 788																

POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA	
			LR				LN			



Article 11 de l'avenant

L'annexe 17 du présent avenant est complété par :

17.1 Le programme prévisionnel chiffré d'entretien et de maintenance des infrastructures socio-économiques.

**Programme prévisionnel d'entretien quinquenal Gpt BWELA CCF 36/011 (GA 23/03)
SODEFOR/LISALA**

		Quantité			prix unitaire	Total
Peinture de tous les batiments						
	chaux	24	kg	34	batiment \$ 0,50	\$ 408
	pinceaux brosses	6		1	\$ 10,00	\$ 60
	main d'œuvre	2	jours	34	batiment \$ 5,00	\$ 340
Plafonnage de tous les batiments						
	contre plaqué	1	plaque	34	batiment \$ 9,00	\$ 306
	couvre joints	0,01	m3	34	batiment \$ 350,00	\$ 119
	main d'œuvre	0,5	jour	34	batiment \$ 5,00	\$ 85
Equipements salles de classe						
	tableaux	26	tableaux		\$ 20,00	\$ 520
	table bancs	2	table banc	26	salles \$ 30,00	\$ 1 560
Toiture de tous les batiments						
	Toles	3	tôle	34	batiment \$ 16,00	\$ 1 632
	main d'œuvre	3	jour		\$ 6,00	\$ 18
Autres						
	ciment	3	sac	34	batiment \$ 22,00	\$ 2 244
	serrure	1	serrure	34	batiment \$ 5,00	\$ 170
	chaise	1	chaise	34	batiment \$ 10,00	\$ 340
	Autres					\$ 440
	paumelle porte/fenêtre	3	paumelle	34	batiment \$ 2,00	\$ 204
TOTAL entretien cinq ans :						\$ 8 446

POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA

Article 12 de l'avenant

L'annexe 18 du présent avenant est complétée par le budget prévisionnel de fonctionnement du Comité local de gestion et du comité local de suivi

**Budget prévisionnel fonctionnement CLG et CLS BWELA SODEFOR CCF 36/011 (GA
23/03) LISALA**

Rubriques	Nombre de membres	Nombre de réunion	Montant jetons	Total
CLG	11	20	\$ 10,00	\$ 2 200,00
CLS	11	16	\$ 10,00	\$ 1 760,00
1. Déplacement membres				
CLG	11	20	\$ 5,00	\$ 1 100,00
CLS	11	16	\$ 5,00	\$ 880,00
2. Frais de tenue de réunion				
CLG	11	20	\$ 4,00	\$ 880,00
CLS	11	16	\$ 4,00	\$ 704,00
3. Forfait papèterie (an)				
CLG		4	\$ 150,00	\$ 600,00
CLS		4	\$ 150,00	\$ 600,00
4. Visites réalisations				
CLG		12	\$ 25,00	\$ 300,00
CLS		12	\$ 25,00	\$ 300,00
Divers				\$ 103,00
				\$ 9 427,00



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA	
	<i>ae</i>		<i>LG</i>		<i>→</i>		<i>LN</i>	<i>S</i>	<i>Q</i>	<i>M</i>

Article 13 de l'avenant

Il est complété par le présent avenant, l'annexe 19 qui indique le trajet concerné au titre des modalités de transport des personnes et des biens.

Conformément à l'article 89, alinéa 3, point C, du Code Forestier, le concessionnaire forestier, **SODEFOR**, s'engage à faciliter l'embarquement à bord de ses moyens de transport d'un nombre limité des personnes rattachées aux villages du groupement NDEKE

Ce transport est accordé à titre gratuit. Il sied de rappeler que les véhicules et les unités flottantes ne sont pas préparés au transport de passagers et ne détiennent ni de conditions ni d'assurances à cet effet. Ceci dit, et pour respecter certaines conditions d'ordre pratique liées au respect du tonnage et aux impératifs sécuritaires, il a été convenu de limiter ce transport à **15 personnes par ponton**, selon les dispositions suivantes :

- ✓ Ces personnes sont préalablement enregistrées par une personne désignée par le comité local de gestion. Cette désignation fera l'objet d'un échange de courrier entre le comité local de gestion et l'entreprise. La personne désignée remet à chaque personne enregistrée une note attestant qu'elle a été autorisée de voyager à bord des moyens de transport du concessionnaire forestier.
- ✓ Avant l'embarquement, le passager signe une décharge dans laquelle il reconnaît que la Société n'a aucune responsabilité sur sa sécurité pendant toute la durée du voyage, y compris lors de l'embarquement et le débarquement.
- ✓ Chaque passager peut transporter avec soi une charge ne dépassant pas le **poids de cinq sacs de manioc soit 250 kg**. Une fois à bord, le passager est le seul responsable de la surveillance de ses biens, ce qui vaut dire que le concessionnaire forestier ne peut pas être tenue responsable en cas de perte ou disparition.
- ✓ La facilité de transport ne peut pas être confondue à la prise en charge par la société. De ce fait, toute personne à qui cette facilité a été accordée, libère le bateau dès l'arrivée à destination pour un en droit de sa convenance.

La facilité de transport est accordée entre l'embarcadère du chantier de coupe des AAC et le siège de **SODEFOR** à **Lisala**. La facilité est également accordé entre le siège de **SODEFOR** à **Lisala** et **KINSHASA** mais pour un transport maximum de **15 personnes par ponton** toutes concessions confondues. L'ordre de priorité est basé sur l'enregistrement des demandes.



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA	
	<i>al</i>		<i>LG</i>		<i>2</i>		<i>LN</i>	<i>J</i>	<i>Q</i>	<i>l</i>

Avenant n°....à l'accord constituant la clause sociale du cahier des charges du contrat de concession forestière n°036/11,
SODEFOR, Groupement BWELA








Ainsi convenu entre les parties, le présent avenant n°.....est établi en 5 exemplaires originaux et remis à chacune des parties, à l'Administrateur du territoire, à l'Administration forestière provinciale et à l'Administration centrale des forêts pour son annexion aux clauses sociales signées en date du 04 Août 2011 à MONDONGO.

Fait à.....le/...../20...

Pour la signature, les membres du Comité Local de Gestion

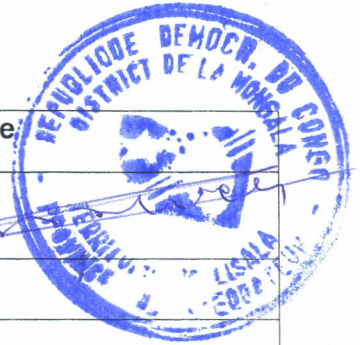
N°	Noms	Fonction	Signature
01	POLI ASUKA Maurice	Président	
02	MANZELA MOKOKO Jacques Innocent	Secrétaire rapporteur	
03	LIBULA MOGBAI JP	Trésorier	
04	LIGOMBO NGAMBO Jean René	Conseiller	
05	MOTINGEYA MOBUDA Daniel	Conseiller	
06	ALAMBWA ANDABO Julien	Conseiller	
07	MANZELA LIKALA Gaston	Conseiller	
08	LINGONGO NGBANDU Camille	Conseiller	
09	NZILI YUNGA Camille	Conseiller	
10	LIZONGO MANZELA Jean Denis	Conseiller	
11	MUBIAYI SUNGILA	Représentant concessionnaire	




POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA	
										

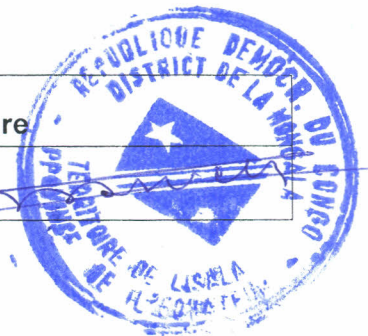
Pour le Visa, les membres du Comité Local de Suivi







Noms	Fonction	Signature
LIBWELO MATAMOPOTI Roger	Président (Administrateur du Territoire)	
MONGADJA AKPODA Jean	Membre	
MOBUKA LIKONGO Félicien	Membre	
MOGAMI ADAMBO Stanis	Membre	
LIFOLO EMBANZO	Membre	
NZENZE LIGBEME Jean	Membre	
KITE LIKOLO Oscar	Membre	
MAKEMBO MONDOSU Augustine	Membre	
NGBANDU GBOGBU Jean	Membre	
LISEDİ MOKONZA	Membre	
NGBESU MOKEMBI	Membre	
MAMPUYA MALELA	Délégué du concessionnaire	



Pour L'Administrateur du Territoire

Noms	Fonction	Signature
ROGER LIBWELO MATAMOPOTI	A.T.	



POLI ASUKA	MANZELA MOKOKO	LIBULA MOGBAI	LIGOMBO NGAMBO	MOTINGEYA MOBUDA	ALAMBWA ANDABO	MANZELA LIKALA	LINGONGO NGBANDU	NZILI YUNGA	LIZONGO MANZELA
									



-1-

COMPTE RENDU DE LA REUNION DE SIGNATURE DE L'AVENANT N° ... A L'ACCORD CONSTITUANT LA CHAISE SOCIALE DU CAHIER DES CHARGES DU CONTRAT DE CONCESSION FORESTIERE CONCLU LE 04 AOUT 2011 A MONDONGO ENTRE SODEFOR ET LE GROUPEMENT BWEHA

L'an deux mil treize vingt-cinquième jour du mois de Juin s'est tenue une réunion à MBELO Groupement BWEHA, Territoire de LISALA District de MONGALA, Province de L'EQUATEUR, portant sur la signature de l'avenant N° ... à l'accord constituant la chaise sociale du Cahier des Charges du contrat de concession forestière conclu le 04 Aout 2011 à MONDONGO entre SODEFOR et la Communauté du groupement BWEHA.

La réunion est conduit par Mr. BATEKHO Sociologue de la mission de facilitation des négociations des clauses sociales du Cahier de Charges du Contrat de concession forestière.

Etaient présents à cette réunion :
les membres du Comité local de gestion, les membres du Comité local de suivi les représentants SODEFOR, le chef du groupement BWEHA le chef de terre (NKUNY) et les observateurs des villages. (Cfr liste des présences en annexe).

Points inscrits à l'ordre du jour :

1. Rappel de la problématique
2. Mot des parties à l'accord
3. Débat si possible
4. Lecture de l'avenant
5. Signature de l'avenant

6. Lecture du Compte rendu et fin de la réunion

1. Rappel de la problématique :

Mr. Batekolo en prenant la parole, il a remercié tout le monde présent à la réunion et en suite il a rappelé la problématique qui a fait que nous puissions nous réunir à présent.

Il a dit ce qui suit :

Tel que s'était dit lors de la sensibilisation dans les villages sur l'objet de l'avenant :



- 2 -

le présent avenant qui le jour de l'arrangement des certains points se trouvant dans la clause sociale du 04/08/2011; nous allons donner les grands changements comme suit:

- la diminution du fond de fonctionnement de CLS et CLG estime' à 18057 \$ dans la clause et réduit à 9427 \$ dans le présent avenant.
- la diminution du fond de entretien de 9029 \$ à 8446 \$.
- Amendement de l'article 4 de la clause qui liste les infrastructures socio-économiques à réaliser:

Sur ce point une augmentation des réalisations suite à la réduction du fond de fonctionnement et d'entretien du fond d'entretien tel que:

hormis les infrastructures qui n'ont pas figurées dans la clause; il s'est ajouté avec la participation de la communauté elle-même et la mission de facilitation ce qui suit:

- * Equipements en produits pharmaceutiques
- * ~~Equipements~~ des trois centres de santé pour BOSAMBODA, MBEHO, LINGOBO estime' à 1504,75 \$ le P.U soit 4514,25 \$ le coût total.
- * Equipements médicaux de trois centres de santé pour BOSAMBODA, MBEHO, LINGOBO estime' à 5076 coût unitaire et 15228 \$ le coût total.
- * Une augmentation de 3 classes à l'école primaire de BOSANGU soit 6 classes au total coût unitaire 17003,38 \$
- * Une école primaire de 3 classes à NGWAKA estime' à 8788,35 \$
- * Acquisition de 125 tôles BWG32 à NGWAKA estime' à 1.375 \$ du coût total et 118 de P.U
- * Equipement scolaire (3 tableaux, 3 table et 9 kg de chaux) estime' à 15415 \$ pour NGWAKA



sa mission de facilitation pour le travail entre et les autres membres dans la salle, il a invité ses collègues de passer à la signature car les points traités faisant l'objet de l'avenant sont acceptables.

Mr-NGBANBU du village NGWAKA, membre du CHS, réponds à la parole de Mr MUBIAYI, ce qui suit.

« Nous allons signer l'avenant car nous même nous avions participé en fournissant nos vrais projets prioritaires lors de la sensibilisation conduit par Mr. BATEKOLA.

Il demande encore à tout le monde dans la salle si en signant le présent avenant il n'y aura plus moyen d'initier un autre en cas d'excédante recette ?

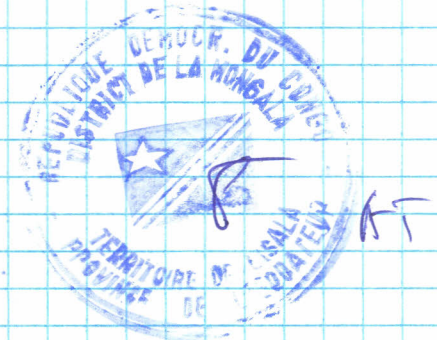
Mr Batekolo, Réponds en disant: l'avenant est un document qui vient appuyer l'accord déjà conclu. S'il ya des raisons valables un deuxième et troisième avenant peuvent être envisagés.

3. Lecture de l'avenant

la lecture de l'avenant est réalisée par ~~un~~ le secrétaire du CHS Mr. MANZELA.

4. Signature de l'avenant, les membres des deux parties à l'accord clause sociale ont passé à la signature de l'avenant.

5. Enfin Mr Batekolo a procédé à la lecture du compte rendu de la réunion et tout le monde a accepté avec à l'unanimité.



Fait à MBELO, le 25/06/2013.
POUR LA SIGNATURE.

Pour les chef des localités

- EYANCO-MOISSO;

- MAMBOUKU-NORBERI

chef de groupement

le représentant de l'entreprise:

SODEFOR

MAMPUYA MALELA

le représentant du
concessionnaire (SODEFOR)

MURRAYI JONGICA

Pour Membre du comité de
gestion et suivi:

- MoBuka-hikotsco

- MOGAMI-ANDABO

- MANZELA-MOKORO

Pour la mission de la facilitation

MA BATELEKO-SUKA

Sociologue.

Pour l'administration
forestière locale.

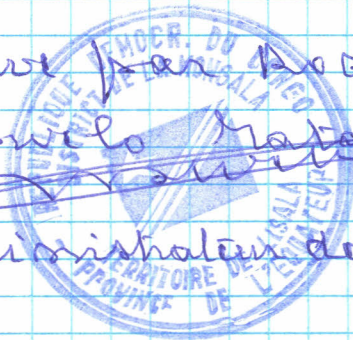
ANTOINE MONGONGO-NBENCO





















chef de poste environnement

Approuvé par ROGER

Subwelo Mata

Administrateur de Territoire



NO	NOM & POST-NOMS	SIGNATURE AVENANT.		SIGNATURE
		QUALITE	PROVENANCE (VILLAGE)	
01	MUBIAYI RWAGWA	REPRESENTANT CONCESSIONNAIRE	BOZEPOR USUKA	
02	MOGAMI-ANDABO	M. C. L. S	MBELO	
03	MAKEMBO-MONDOSSE	M. C. L. S.	MBELO	
04	ALAMBWA-ANDABO	M. C. L. S	MBELO	
05	MANZELA - SIMOR	M. C. L. S	BOBI LA	
06	LIFOLO-EMBANZA	M. C. L. S	EPESA	
07	MONGA-AMPODA-JEAN	M. C. L. S.	SAMBU	
08	LIGOMBO-NGAMBO	M. C. L. S	LINGOBU	
09	MOBUKA - LIKONGO	M. C. L. S.	EPESA	
10	KITE - LIKOLA	M. C. L. S.	KORANEFU	
11	NGBANDU GIBOGBU	M. C. L. S	NGWAKA	
12	LINGONGO-NGBANDU	M. C. L. S	BOSANGU	
13	LIZONGO - MANZELA	M. C. L. S	EPESA.	
14	MANZELA MOKOKO	M. C. L. S	MBELO	
15	BOALUMBE - MONINGA	CHEF LESIERS (OBSERVATEUR)	JAMBIN	
16	MAMUKU - NORBERT	CHEF de Gpt. (OBSERV.)	EPESA	
17	ZINGO - MOREZE	OBSERVATEUR	EPESA	
18	GYANCO - MOSSO	CH. de Local. (Observateur)	MBELO	
19	NZILI - YUNGA	M. C. L. S	NGWAKA	
20	NGASA - NORBERT	M. C. L. S	BOSAMBA	

- 1 -

PROCES-VERBAL DE LA REUNION DE SENSIBILISATION SUR DE L'AVENANT N° AL'ACCORD CONSTITUANT LA CLAUSE SOCIALE DU CAHIER DES CHARGES DU CONTRAT DE CONCESSION FORESTIERE CONCLU LE 04 AOÛT 2011 A MONDONGO ENTRE SODEFOR ET LE GROUPEMENT BWELA.

L'an deux mille treize, vingt troisième jour du mois de juin s'est tenue une réunion à EPESA groupement BWELA, Territoire de LISALA Province de l'EQUATEUR portant sur l'avenant à la clause sociale du 04 Août 2011 à Mondongo; entre SODEFOR et la communauté du groupement BWELA. La réunion est conduite par M^r BATEKOKO - SUKA / sociologue de mission de facilitation des négociations des clause sociales. Etaient présents à cette réunion; les membres du Comité local de gestion et du suivi; les chefs de localité, les chefs des terres et les notables des villages et le chef de groupement, Cf liste des présences en annexe.

La réunion a commencé à 10 heures 55' et a pris fin à 14 heures 30'

Questions traitées

I Refection, équipements des installations hospitalière et scolaires

II SITUATION DE LA CLAUSE DU 04/08/2011.

* * CONSTRUCTION:

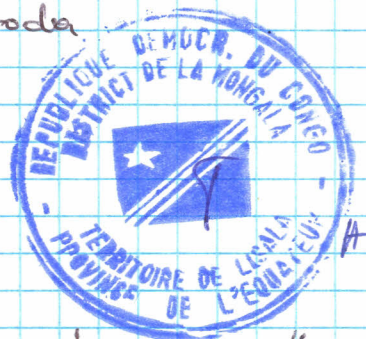
- D'une école primaire de 6 classes à Bosamboda;
- D'une école primaire de 3 classes à Protangju;
- D'une école secondaire de 6 classes à Mbebo
- D'une école secondaire de 6 classes à Protamboda
- D'un bureau à Protangju
- D'un bureau du préfet à Protamboda
- D'une salle des professeurs à Protamboda
- D'une salle des professeurs à Mbebo
- D'un centre de santé à Protamboda
- D'un centre de santé à Mbingabo
- D'un centre de santé à Kwaka.

Sachant que une école de 6 classes plus bureau à 17.000\$ et un centre de santé à 3.737\$

* AUTRES:

Fourniture d'une vizigie à usage communautaire

Frais Comités de gestion et de ~~suivi~~ suivi : 10% soit 18057\$
Coût d'entretien 5% soit 9029\$



I.2. Les changements apportés qui feront partie d'objet d'avenant.



TYPE DE BATIMENT OU EQUIPEMENT	LOCALISATION	Coût \$	Nombre
Réfection d'un Centre de Santé de 48 m ² de surface, en brique adobe	BOSAMBODA	3757,86	1
Réfection d'un Centre de Santé de 48 m ² de surface en brique adobe	LINGOBO	3737,86	1
Réfection d'un Centre de Santé de 48 m ² de surface, en brique adobe	NGWAKA	3737,86	1
Réfection d'un Centre de Santé de 48 m ² de surface, en brique adobe	MPELO	3737,86	1
EQUIPEMENTS EN PRODUITS PHARMACEUTIQUES POUR QUATRE CENTRES DE SANTE et Equipements médicaux pour 4 centres des Santé	BOSAMBODA, LINGOBO, NGWAKA, MPELO	6019, 90804	4 4
Ecole primaire de six classes de 288 m ² de surface, en brique adobe	BOSANOU	17003,38	1
Ecole primaire de six classes de 288 m ² de surface, en brique adobe	BOSAMBODA	17003,38	1
Ecole secondaire de six classes de 289 m ² de surface, en brique adobe	BOSAMBODA	17003,38	1
Ecole secondaire de six classes de 288 m ² de surface, en brique adobe	MPELO	17003,38	1
Salle des professeurs de 30 m ² de surface, en brique adobe	BOSANOU	2477,85	1
Salle des professeurs de 30 m ² de surface, en brique adobe	MPELO	2477,85	1
Bureau du préfet, de 30 m ² de surface, en brique adobe	BOSAMBODA	2477,85	1
Bureau du préfet, de 30 m ² de surface, en brique adobe	BOSANOU	2477,85	1

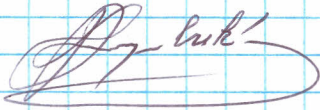
AUTRES :

- Fourniture d'une rizière à usage communautaire à 3500 \$ pour EPESA,
- * Coût de fonctionnement des unités local de gestion et suivi 9427 \$ soit 7,7% du coût de réalisation
- * Coût d'entretien 8446 \$, soit 6,0% du FDL.

Fait à EPESA, le 23/06/2013

Pour le chef de groupement:

MAMBUKU NORBERT

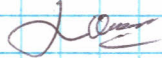


Pour le chef de terre (NKOMU):

AVANDUMBE MENIANGA CPAUL.

Pour les Chefs des localités:


* NZEMA - LUNGU / EPESA.



* BOUKI - MANGBUNDU / BOBINA



* EYANGA - MOUSISO / MPELO



* MAMBUKU - NGAMBO / GAMBON.



Pour la mission de facilitats

M. BATEKHO SUKA
Sociologue



Pour l'administration
forestière locale:

ANTOINE MANGBONGO - NZENGO
chef de poste Environnement /
docteur des Ngomtes Doko.

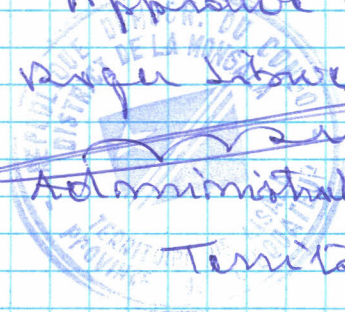


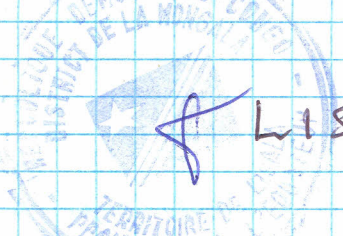
Approuvé par

~~Ngou Liboulo Malin~~

~~Administrateur de~~

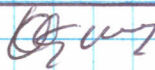





~~Territoire~~

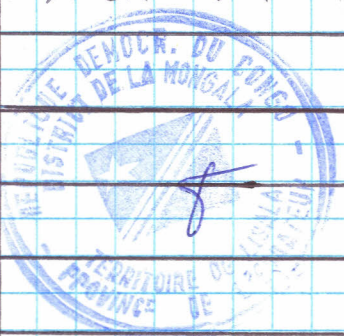




LISTE DES PRESENCES

N°	NOM & POST-NOMS.	QUALITE	PROVENANCE (VILLAGE)	SIGNATURE
01	MAMBUKU-Morbert	chef de Group.	EPESA-NGUNU	
02	DUANBUMBÉ-MONINCA	chef de terre (NKUMU)	MBELO	
03	MAMBUKU NGAMBO	chef des/Loc SARUBO	SARUBO	
04	MASELE ENGOLE	observateur	EPESA	
05	LIFOLO-EBABANZO	M. CLS	EPESA	
06	MOBUKA LIKONGO	observateur	EPESA	
07	NZEMA LUNGO	chef des/Loc	EPESA	
08	LIGOMBO MOFUNI	M. CLG	LINGORU	
09	NZENZE LIKONGO	observateur	EPESA	
10	LIPETA NIOLELE	chef des/Loc Adjoint	EPESA	
11	NGAMBO LIKONGO	observat.	EPESA	
12	MOBEBE ZINGO	observat.	EPESA	
13	LIZONGO MANZELA	M. CLG.	EPESA	
14	ACAMBWA ANDABO	M. CLG.	MBELO	
15	MAKEMBO AUGY	M. CLS	MBELO	
16	EYANGO ROSISO	chef des/Loc	MBELO	
17	MAMBUKU BOLILI BAMBU	chef des/Loc	BOBILA	
18	MALENGO MASELE	chef des/Loc Adjoint	BOBILA	
19	MOBIBILO NGBESU	observat.	EPESA	
20	NZAMA-TIBOLI	observateur	EPESA	
21	MOLUTA-MASOLO	OBSERVATEUR	EPESA	
22	EBANGA-A TANGA	OBSERVATEUR	EPESA	
23	MENGWA LIKONGO	observat.	EPESA	

N°	NOM & POST-NOMS	QUALITE	PROVENANCE	SIGNATURE
24	MANZELA MOKOKO	SECR. CLG	MBELO	
25	NGANGA LIPETA	Observateur	MBELO	#2
26	LIKONGO MAMBUKU	Chet des Loc Adjoint	EPESA	
27	EKONZO DAKU	Observateur	EPESA	
28	EMBANGA MAREMBO	Observateur	EPESA	
29	NZIA-MAMONI	Observateur	EPESA	
30	NANGAMBWA - MALE	- 11 -	- 11 -	
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				



PROCES VERBAL DE LA REUNION DE SENSIBILISATION SUR DE L'AVENANT N° A L'ACCORD CONSTITUANT LA CHOSE SOCIALE DU CAHIER DES CHARGES DU CONTRAT DE CONCESSION FORESTIERE CONCLU le 04 AOÛT 2011 ENTRE SOBEFOR ET LE GROUPEMENT BWELEA

L'an deux mille treize, vingt quatrième jour du mois de juin, s'est tenue une réunion à NGWARA groupement Bwela, territoire de Kisala, province de l'Équateur, portant sur l'Avénant à la clause sociale du 04 août 2011 à Mondongo; entre la Sobefor et la Communauté du groupement Bwela.

La réunion est conduit par M^{re} BATEKOTO-SUKA; sociologue de la mission de facilitation des négociations des clauses sociales.

Étaient présents à cette réunion; les membres du Comité local de gestion et du suivi; les chefs de localité, les chefs des terres, les notables des villages (NGWARA, BOSANQU, BOSAMBODA) et, le public. Comme étant les observateurs. (cf liste des présences en annexe).

La réunion a commencé à heures et a pris fin à heures

QUESTIONS TRAITÉES.

Réfection, équipements des installations hospitalière et scolaires.

I 1. SITUATION DE LA CLAUSE DU 04/08/2011

* CONSTRUCTION.

- D'une école primaire de 6 classes à Bosamboda;
- D'une école primaire de 3 classes à Bosanqu;
- D'une école secondaire de 6 classes à Mbebo;
- D'une école secondaire de 6 classes à Bosamboda;
- D'un bureau à Bosanqu;
- D'un bureau du préfet à Bosamboda;
- D'une salle des professeurs à Bosamboda;
- D'une salle des professeurs à Mbebo;
- D'un centre de santé à Bosamboda;
- D'un centre de santé à Lindingo
- D'un centre de santé à Ngwaka.

Sachant que une école de 6 classes plus bureau à 17.000\$ et un centre de santé à 3000\$.

* AUTRES:

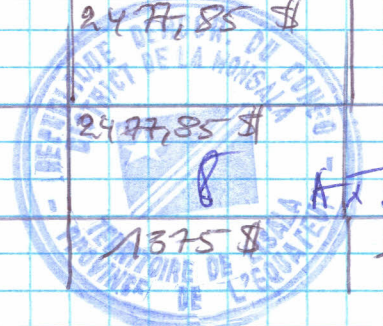
Fourniture d'une vézine à usage communautaire

Frais Comités de gestion et de suivi: 10% soit 18.057\$
Coût d'entretien 5% soit 9029\$



I- 2 Les changements apportés qui feront partie d'objet d'avenant.

TYPE DE BATIMENT OU EQUIPEMENT	LOCALISATION	COUT (CFA)	NOMBRE	
Refection d'un Centre de santé de 48 m ² de surface, en brique adobe.	BOSAMBOBA	3737,86 \$	1	
Refection d'un Centre de santé de 48 m ² de surface, en brique adobe.	LINGOPO	3737,86 \$	1	
Refection d'un Centre de santé de 48 m ² de surface, en brique adobe.	MPEHO	3737,86 \$	1	
Equipements en produits pharmaceutiques pour trois Centres de santé. (trois)	BOSAMBOBA LINGOPO MPEHO	4514,25 \$	3	
Equipements médicaux pour trois Centres de santé	BOSAMBOBA LINGOPO MPEHO		1504,75 \$	3
→ Ecole primaire de trois classes de 44 m ² de surface, en brique adobe.	NGWAKA	8788,35 \$	1	
Ecole primaire de six classes de 288 m ² de surface, en brique adobe	BOSANOU	17003,38 \$	1	
Ecole primaire de six classes de 288 m ² de surface, en brique adobe	BOSAMBOBA	17003,38 \$	1	
Ecole secondaire de six classes de 288 m ² de surface, en brique adobe	BOSAMBOBA	17003,38 \$	1	
Ecole secondaire de six classes de 288 m ² de surface, en brique adobe	MPEHO	17003,38 \$	1	
Salle des professeurs de 30 m ² de surface, en brique adobe	BOSANOU	2477,85 \$	1	
Salle des professeurs de 30 m ² de surface en brique adobe	MPEHO	2477,85 \$	1	
Bureau du préfet de 30 m ² de surface, en brique adobe	BOSAMBOBA	2477,85 \$	1	
Bureau du préfet de 30 m ² de surface en brique adobe	BOSANOU	2477,85 \$	1	
Acquisition des tôles BWG 32, pour toiture de trois classes, 1	NGWAKA	1375 \$	125	



Fourniture d'une usine à usage communautaire: coût 3500 \$
~~Fourniture de la BNG à coût total 1527 \$ membre 139, prix~~
~~unitaire 1 \$ pour le village Ngwaka,~~

* Coût de fonctionnement des Comités Local de gestion et suivi -
9427 \$, soit 7,7% du coût de réalisation.

* Coût d'entretien 8446 \$, soit 6,0% du F.O.

La communauté du village NGWAKA et BOSANCO ont accepté en
réunion publique les changements des objets de la clause sociale
du 04 août 2011 tels que sur le tableau ci-haut:

En détail du changement d'objets à NGWAKA.

Un centre de santé à 3737,86 \$, un équipement médical
à 5096 \$ et, un équipement en produit pharmaceutique à
1504,75 \$.

Echange à:

Une école de 3 salles de classes en briques adobe à
8788 \$ et 125 tables BNG à 11 \$ soit 1375 \$ Coût total ;
En plus 3 tableaux à 20 \$ PU et 3 chaises à 30 \$ PU et 9 Kg de chaux
à 0,5 \$ PU le Coût total d'équipement 154,5 \$


Approuvé par Roger

- Pour les Chefs de localité,

MONGONGO - LISUPA :


Le Souche Mouton
Chef de localité
Administration
de territoire

KIKOHO - GBOUNGA :


MONOBONGO APENDO
Chef de localité

Les membres de CLG et suivi :

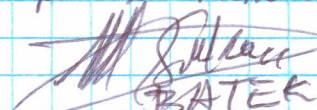
NZINI - JUNGA (CLG) :



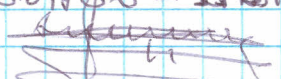
Pour la mission de facilitation

NGRANDU - GBOGBO (suivi)



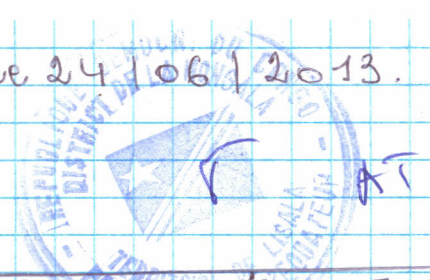

BATEKOLO SUKA
Sociologue.

LINGONGO - NGRANDU (CLG)



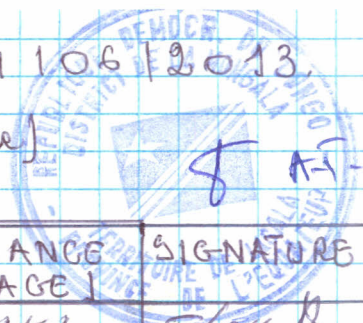
KITE - KIKOHO (suivi)



LISTE DES PRESENCES

N°	NOM & POST - NOMS	QUALITE	PROVENANCE (VILLAGE)	SIGNATURE
01	Flourent Mo Ngemgo	Capita	Ngwaka	
02	Zikolo - Ybanga - Camille	Capita	Bosangu	
03	NZILI - YUNGA - CAMILLE	M. C. L. G	NGWARA	
04	Yli te - Zikolo - Odeu	M. C. S.	Bosangu	
05	LINGONGO - NGBANDU	M. C. L. G	BOSANGU	
06	NGBANDU GBOGBU	C. L. S	NGWARA	
07	EMELI - SERAPHIN	Observateur	Bon Bomba	
08	NGBANDU BIENVENU	Observateur	NGWARA	
09	AINE - ROBUA	Observateur	NGWARA	
10	EZOZO - MOBUNA	Observateur	NGWARA	
11	ANGIALU - ISRAEL	OBSERVATEUR	NGBAKA	
12	MASIMO - EMILLE	- II -	- II -	
13	MOYBU NZA	- II -	BOSANGU	
14	MASONGO - THEOPHILE	OBSERVATEUR	NGWARA	
15	HALAMBO - BONIFACE	OBSERVATEUR	NGWARA	
16	NZENZE - MOBUNA	OBSERVATEUR	NGWARA	
17	ECRANGO - NABBA	OBSERVATEUR	NGWARA	
18	ILONZOKA - Pambaku	OBSERVAT.	NGWARA	
19	MBEMBO - Matorani	OBSERVATEUR	NGWARA	
20	MOKONZI - LUNGU	OBSERVATEUR	NGWARA	
21	ABANGA - MASOHO - JONAS	OBSERVATEUR	NGWARA	
22	AKPOKA - LIMENGO JEAN	OBSERVATEUR	NGWARA	
23	MONDONGA - NGOHA FRANCK	OBSERVATEUR	NGWARA	

LISTE DES PRESENCES (suite)



N°	NOM X POST-NOMS	QUALITE	PROVENANCE (VILLAGE)	SIGNATURE
24	EBENGA - ALUMA	OBSERVATEUR	NGWAKA	<i>[Signature]</i>
25	MASIMO - NZUMBALA	observateur	NGWAKA	00/13
26	NGAMBO MOMBITO	observateur	NGWAKA	<i>[Signature]</i>
27	MOMBUNZA - TRESOR	observateur	NGWAKA	TRESOR
28	NZUMBALA NZILI	observateur	NGWAKA	<i>[Signature]</i>
29	AKANGA - ANDULI	OBSV.	NGWAKA	<i>[Signature]</i>
30	NZUMBALA - MASIMO	OBS.	NGWAKA	<i>[Signature]</i>
31	MOMBENGA - ASUKA	OBS	NGWAKA	<i>[Signature]</i>
32	MASEBI - NZUMBALA	OBS	NGWAKA	<i>[Signature]</i>
33	YUNCA MOMBONGO	OBS	NGWAKA	<i>[Signature]</i>
34	ABANGA - ENGBONDU	OBS	NGWAKA	<i>[Signature]</i>
35	MOMBUNZA - AKANGO	OBS	BOSANGU	<i>[Signature]</i>
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				